

**LCO6100 Épistémologie de la littérature: Le travail de la métaphore dans l'œuvre de Clarice Lispector**

Automne 2023

Horaire : Jeudi, 12h30 à 15h30

Local : C-8111 Pavillon Lionel-Groulx

Professeur : Terry Cochran

---

La production littéraire de Clarice Lispector — une des plus importantes du 20<sup>e</sup> siècle, autant dans le contexte de la littérature mondiale que dans celui de la tradition brésilienne — est reconnue pour sa portée philosophique et pour la force de sa réflexion sur le langage. En examinant le travail de la métaphore dans l'œuvre de Lispector, ce séminaire poursuivra deux modes de questionnement: l'un portant explicitement sur la philosophie du langage métaphorique, l'autre explorant les modalités littéraires de la figuration langagière dans les écrits de l'autrice brésilienne.

Le premier volet du séminaire se concentrera donc sur les enjeux fondamentaux de la pensée métaphorique, y compris sur les distinctions présumées entre sens propre et sens figuré, forme et contenu, poétique et prosaïque, la défamiliarisation et le statu quo langagier, entre autres. En prenant comme objet l'opacité associée à la littérature, au surplus expressif qui dépasse la seule communication d'un sens, il s'agira d'explicitier le processus conceptuel et littéraire de la figuration et, en particulier, de la métaphore comme véhicule et déclencheur de la pensée.

Dans le cadre de cette réflexion épistémologique, le deuxième volet abordera la prolifération des figures dans de nombreuses œuvres de Lispector qui se déploient autour de divers axes: le rapport entre la nature et le divin, la place de l'humain parmi les êtres, les modalités de la conscience de soi, la puissance et l'impuissance de l'imaginaire et les limites du langage à saisir et à exprimer le réel. Pour Lispector, la littérature prend la forme d'une quête spirituelle, philosophique et langagière et ce séminaire suivra les manifestations de cette quête à travers un corpus représentatif de ses nouvelles et romans.

Les étudiants seront invités à formuler une problématique de recherche en lien avec le sujet du séminaire, à en faire une présentation orale et à rédiger une étude critique.

---

Bibliographie *provisoire* du corpus primaire:

## I. Sur la métaphore et la figuration

- Blumenberg, *Paradigmes pour une métaphorologie*, tr. Didier Gammelin, Vrin, 2006. [extraits]
- De Man, «The Epistemology of Metaphor», *Aesthetic Ideology*, University of Minnesota Press, 1996.
- \_\_\_\_\_, «Pascal's Allegory of Persuasion», *Allegory and Representation*, ed. Greenblatt, The Johns Hopkins University Press, 1981.
- Derrida, « La mythologie blanche. La métaphore dans le texte philosophique », *Marges de la philosophie*, Minuit, 1972.
- Hofmannsthal, *Lettre de Lord Chandos*, tr. Pierre Deshusses, Rivage poche, 2000.
- Lakoff/Johnson, *Les métaphores dans la vie quotidienne*, tr. Michel de Fornel, Minuit, 1985. [extraits]
- Levinas, « La métaphore », *Œuvres 2 — Parole et silence et autres conférences inédites*, Bernard Grasset/IMEC, 2009.
- Nietzsche, « Vérité et mensonge au sens extra-moral », *La philosophie à l'époque tragique des Grecs*, Gallimard, 1975.
- Pascal, « De l'esprit géométrique » et « De l'art de persuader », *Œuvres complètes*, vol. 2, édition Michel Le Guern, Gallimard, 2000.
- \_\_\_\_\_, *Pensées, Œuvres complètes*, vol. 2, édition Michel Le Guern, Gallimard, 2000. [extraits]
- Ricœur, *La métaphore vive*, Le Seuil, 1975. [extraits]
- Rousseau, « Essai sur l'origine des langues », *Œuvres complètes*, vol. V, Gallimard, 1995.

## II. Œuvres de Lispector

- Lispector, Clarice. *Água viva (Água viva)*  
\_\_\_\_\_. *La passion selon G.H. (A paixão segundo G.H.)*  
\_\_\_\_\_. *L'heure de l'étoile (A hora da estrela)*  
\_\_\_\_\_. *Nouvelles. (Todos os contos)*  
\_\_\_\_\_. *Un souffle de vie (Um sopro de vida)*